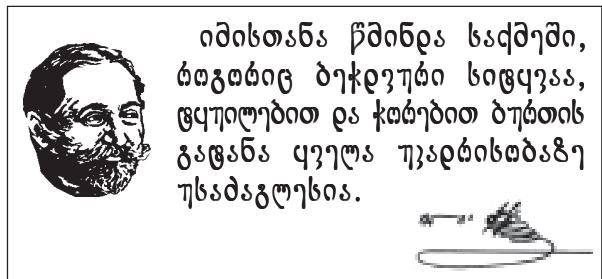
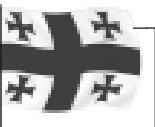


# საქართველოს კიბეჭულიკი



დაარსებულია  
1918 წლის.



პარასკევი, 19 მაისი, 2006 წლი.  
№ 96 (5437)

ელექტრონული ფოსტა: sakresp@gol.ge

ვებ გვერდი: www.open.ge/sakartvelos-respublika

ფასი 50 თეთრი.

## ხელისუფლებას თვითმერაჲი მოგამარჯა!



06. 05-4,6 გვ.

## დედიკოს გიგი



06. 05-7 გვ.

მამიკოს „გლობიტ“

## ფულს სუნი არა აქვს?



06. 05-16 გვ.

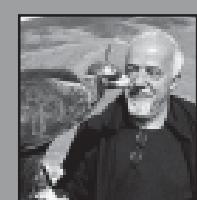
## პოლიტიკური მოძაობა და საერთადაცო პასუხისმგებელის

06. 05-7-10 გვ.

## ასე არ არის „პორცონის“ სიზ ერთ

06. 05-10 გვ.

აავალ კოალიცია:  
ცეცხლსახის

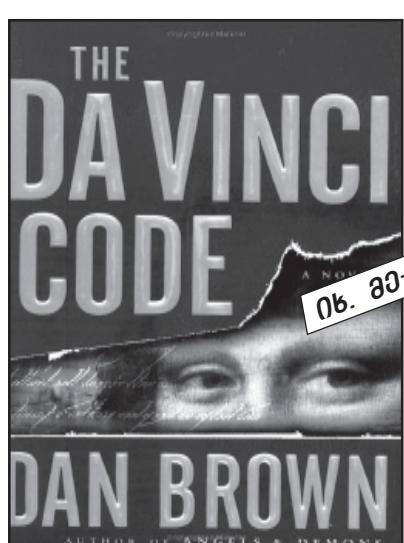


ცეირული იმაული, ჩოგ  
გვირჩევ ჩამას, გამარა  
გვაჩევ წამოდგა!

06. 05-12 გვ.

## აკირავდის კუსლი

06. 05-3 გვ.



## „რავნერის კოდი“ ჩავჩავდეთ

06. 05-8 გვ.

## ჭარბი გამოკირებულ ურის

06. 05-5 გვ.

















ხედავ, არა მარტო შენ მისდევ მეცნიერებას შენს იაგელოს უნივერსიტეტში, მეც ვმეცნიერობ. ისევ დავუბრუნდი ჩემს სპეციალობას, ჩემს ახალგაზრდობას, რომელიც გემოთი თკეანის მეორე ნაპირიდან გემით ჩამოგანილ ხილსა ჰყავს. თავს კალათისნაირი რამ ჩაღის შლაპა მახურავს. ამით, თუ გინდა, თავიდან მოუხდელად ბაბრიდან ბალსაც მოიგან. ვგრძნობ, როგორ ვგერღები ყოველთვის, მანდ, კრაკოვში, რომანულ სამრეკლოზე შეაღამე რომ ჩამოკრავს ხოლმე, და უმაღლ ვიღვიძებ, როცა ვაველის თავზედ განთიადის მაუწყებელი ბარი რეკავს. შენს ბეღში ყოფნა მსეურს, შეენაგრო შენს მარადიულ ახალგაზრდობას. როგორ არის აბე კაბინ მუანია? როგორც ჩემს სიმბრებში, მართლა თორ შებოლილი ხელი ყური და კარგა გვარიანად მოსრუტელი ცხვირია აქვს? მაღლობელი ვარ, რომ შენად გაიხადე ალბათ, უკვე ყველაფერი იცი, რაც არის. წარმოიდგინე, ეგეც იმ საქმის ძალიან ახლოს ტრალებს, რა საქმესაც მე და შენ ვეწვით! მე და ეგ თითქმის ერთსა და იმავე დარგში ვმუშაობთ. ეგ კაიროს უნივერსიტეტში ახლო აღმოსავლეთის რელიგიათა ისტორიას ასწავლის შედარების გზით და ძველებრაულ ისტორიას სწავლობს. შენც ისევე წვალობ მაგასთან, როგორც მე ვწვალობდი?

9

დაოროვებული რამ მოხდა. ამე-  
რიკიდან დაბრუნებულმა გაუსწინელ  
ფოსტმარში სწორედ იმ კონფერენციის  
მონაწილეობაში სია აღმოვაჩინებ, შა-  
ვიბრძისპირეთის კულტურათა თა-  
ობაშედ რომ უნდა გაიმართოს, ვერც  
წარმოიდგენ, ვინა ვნახე ამ საიში  
ას იქნებ ჩემზედ აღრეც შეიცყვე ეს  
ამბავი შენი გულითმისნური სულის  
წყალობით, რომელიც სულაც არ  
საჭიროებს საპარიკმახეროში თმის  
დახვევას? ვინა ვნახე და, თვითონ  
ის მწვანეთვალება არაპი, ჩემი  
ქმრის ლოგინიდან რომ გამომატევა  
ცარერადში კონფერენციას ესწრება.  
თუმცა ტყუილს ვერ გეტყვი. ჩემს  
სანახავად უფრო ჩამოდის. მევ აკი-  
მითომ მივდივარ ცარერადს, რომ  
ბოლოსა და ბოლოს იმას შევხედე-  
რა დიდი ლარი და ხაზი უნდა –  
ჩვენ იმდენად ახლო პროფესიისა-  
ნი ვართ, საკმარისია უბრალოდ სა-  
მეცნიერო კონფერენციაში მონაწილეობა,  
რომ ჩვენმა გზებმა ერთ-  
მასეთი საბოლოოდ გადაკვეთონ.  
ჩემს ჩანთაშია მოხსენება კირილება  
და მეთოდებს ხაგარული მისის თა-  
ობაშედ, მოხსენების ქვეშ კი დევს –  
S&W, მოდელი 36, კალიბრი 38.  
მაღლობელი ვარ, დრ აბე კაბირ  
მუაბიას შენად გახდომის ამთ ცდის-  
თვის. ახლა უკვე ჩემს სულში ვუ-  
პოვი ბინას. სე შემიყვარე, როგორც  
ისაავი არ გიყვარს. ეს ამჟამად უფ-  
რო ძალიან მჭირდება, ვიღრე თღეს-  
მე დამჭირებულია. შეწევნით ჩვენის  
საერთო მამა შეავწევა...

10

ძვირფასო ღოროგებ,  
შეწევნით ჩვენი საერთო მამა  
შეგვეწევა-მეთქი, აგრე გწერდი  
ბოლოს. მურა რა იყო წვანეს სა-

გამოცემასთან დასახურის  
იხ. „სკ“ № 51-95.

Երտու մամացից, ჩյօմը սա՛յցալու  
սեղացն զարդար չկա՞նո՞ւ՞մ? Մշնու ենուսած մըց  
արա զուբուզու ռա, ռոցուրու պ ածլա-  
մեն ար ուցու. մայրամի ჩյօմին ածալմա-  
սեղացն զա՞մ զայույշու ենուսած տյ ჩա-  
պույշու ենուս գրու մոմբաց. ուցու յու, ձա-  
գարաց, զոն արուս նամացուու մա-  
մաշնո՞ւ՞ն? զուտու տցուտուն ուս նո-  
լունեալու. վշերու յրտ ծղցաք ծա-  
լաես րում մուցացնա, ռոմելմաց  
զգարած քաշնեցքսաս գարցնա, ճա-  
լութաշնու, անս շուլցու, ցուլած  
մշուրտու? մցունու, ռում արա, սցա-  
լու, ոյնց ռոցուրմյ գասեսենու ուս  
ածամունու, զոնց զերաս ցիու մշե-  
սուրցնամու զեր գազուիերեց. գաե-  
սուց զոնմյ մուլցու աշկենածու, ցու-  
գուսւրատեցնեց ալցեցուու քածց-

განსხვავებული, რომ ადამიანები ბოლოსა და ბოლოს ერთსულოვნად აღუდგებიან მოწყენილობას, რომელიც ამქამად ბინძური წყალივით გვტბორავს. მოწყენილობის ლოდიო, ამბობს დ-რი სუკი, სიმინდესი არ იყოს, მხარბელ მოგდებული აგვაქენ გვარიანად დიდ ბოლცომბედო. მომავლის ადამიანები, ალბათ, ძალ-ღონეს მოკრებენ და აუჯანყდებიან ამ შავ ჭირსა��, მოსაწყენ სკოლებს, მოსაწყენ წიგნებს, მოსაწყენ მუსიკას, მოსაწყენ მეცნიერებას, მოსაწყენ შეცველრებს, და მაშინ ისინი თავიანთი შრომიდანაც გამორიცხავენ მოწყენილობას, როგორც ამას ჩვენი წინაპარი ადამი

წინანდელი ერთ-ერთი ხაგარული ტექსტის პარაფრაზია. თქვენ კი, თუ იმ მოხსენების სახელწოდების მიხედვით ვიმსჯელებთ, ჩვენთვის რომ აპირებთ წაკითხვას, ხაგართა ამბავს კარგად ხართ გაცნობილი. მაში, რაღა გაკვირვებთ? ნუთუ არცოდის შეგვევდრიათ დაუბმანუსის გამოცემა?

უნდა გამოიყენე, რომ მან თავი უხერხულად მავრმნობინა. მეტადრე დაუბმანუსის ხაგარ ული სიტყვი კი ის კონცენტრაცია ასხენა. უკეთუ ასეთი სიტყვის კონცენტრაცია მართლაც ყოფილა, რამდენადაც ჩემთვის ცნობილია, არც ერთი ცალი დღესაქამომდე არ შემონახულა.

თითოეულ ხელბედ თრ-ორი ცე-  
რა თითი აქვს. ვერ გაარჩევ, რო-  
მელი ხელი მარჯვენაა, რომელი  
მარცხენა, მაგრამ თვითოთ ჯერ  
არ ესმის, როგორ გამოიყურება,  
და ხელებს არ მიმალავს, თუმ-  
ცა მშობლები სულ მუდამ თათ-  
მანებას აცმევენ. არ ვიცი, დამი-  
ჯერებ თუ არა, მაგრამ ამ ბავ-  
შეის ეს ამბავი სულაც არ მიც-  
რის ხელს და არც არაბუნებრი-  
ვად მეტვენება.

ანდა საერთოდ რამ უნდა შე-  
მიშალოს ხელი, უკეთუ ღლეს ღი-  
ლით საუბობისას ყური მოვკა-  
რი, რომ კონფერენციაზე ჩამო-  
ვიდა დ-რი აბუ კაბირ მუაბიაც...  
„გოლეეულ თაფლს აწვეთებნ ბა-  
გენი უცხო ქალისა და შეთივით  
მოედინებიან იმისი სიგყვები; მაგ-  
რამ შეღეგი იმისი მწარეა ხალ-  
ველივით და ბასრი ვით ორლე-  
სული მახვილი; ფეხები იმისი სიკ-  
ვდილში ჩადიან, მავეთს არიან  
ჩაჭიდებული ნაბიჯები იმისი...“  
აპრე წარია ბ ი ბ ლ ი ა შ ი .

11

ცარგრადი,  
1982, 8 ოქტომბერი.

მილორად კავიჩი



კი, რომელსაც ცხვირზედ მრუდედ  
ადგას სათვალე, ხოლო ქილეტის  
ჯიბიდან მეორე სათვალის ერ-  
თი შეშა უჩანს? იმ ჭაბუკზედ გვ-  
უბნები, ვინც თამბაქოს მაგივრად  
ჩაის ეწევა და ვისაც ლამაზი თმა  
ფოტოგრაფირებულ ყურებზედ  
აფენია. ვინც, როგორც გვევანე-  
ბოდნენ, იძახდა, ჩვენ ჩვენი ცრუ,  
მოჩვენებული მსხვერპლი გვიხ-  
სნისო. გახსოვს, პირველ ქმრად  
ძმა რომ ჰყავდა დედაჩვენს, ანა  
შოლეემს, ქალიშვილობაში ფსევ-  
ლობაკევისს, პირველი ქმრის გვა-  
რით შოლემს და მეორე ქმრის  
გვარით კვაშნევსკაიას? და იცი  
განა, ვინ იყო იმისი ქალიშვილე-  
ბის, შენი და ჩემი, პირველი მამა?  
ჰა, გახსენებ ბოლოსა და ბოლოს  
ამდენი წლის შემდეგ? ვითომ  
ძიძაშენი და დედის ძმა მშვენივ-  
რად ვერ გვიმამებდა თუ რა? შენ  
როგორ ფიქრობ, ჩემო ძვირფა-  
სო? იქნებ ქალბატონ შოლემს  
ქორწინებამდე კაცი არ ენახა და  
ხელმორედ ქალწელად გათხო-  
ვება არ შეეძლო? შესაძლოა, ამი-  
ტომ გვახსენებს თაქს ასეთი მო-  
ულოდნელი სახით და თან თავ-  
გარსა გვცემს. როგორც არ უნ-  
და იყოს, ტყეულად არ უვაინაშ-  
რია, და ვფიქრობ, უკეთუ აგრე  
მოიქცა, ათასჯერ მართალი ყო-  
ფილა, და თუ არჩევანი ჩემზეა,  
მამად დედაჩვენის ძმას მეტი სი-  
ამოვნებით ავირჩევდი, ვიდრე  
სსვას ვისმე. უბედურება, ძვირ-  
ფასო ჩემო დოროფეა, უბედურება  
გვასწავლის ჩვენი ცხოვრების პა-  
რუკუ მიმართულებით წარიხვას...

აქ, ცარგრადში, კევე ვიღაც-ვი-  
ლაცები გავიცანი: არ მინდა, რომ  
ვისმე უცნაური ვეჩვენო და ყვე-  
ლას ვეღაძელაქები, პირს არ გა-  
ჩერება, — ერთ-ერთი ჩემი კოლეგა,  
ვინც კონფერენციაზე ჩამოვიდა,  
დოქტორი ისაილო სუკია<sup>†</sup>. ისა-  
ილო არქეოლოგია, მედიცინისტი,  
წყალივითი იცის არაბული, ჩვენ  
ინგლისურად ვლაპარაკობთ, ხემ-  
რობით კი პოლონურად ვეუმ-  
რობთ, იმიტომ რომ სერბული  
იცის და თავი საკუთარი ფანსაც-  
მლის ჩრჩილად მიაჩინია. ამის  
ოჯახს უკვე ასი წელიწადია, რაც  
სახლიდან სახლში გადაქავს ერთი  
და იგივე შორენეკეცის ღუმელი,  
თავად კი ფიქროსს რომ XXI სა-  
უკუნი იმით იქნება ჩვენისაგან

ԿՅԱԺԵՄԸՆ ԵԶԾԵԾ

ებრაული წყაროები



მოითხოვდათ. ოღონდ სერიოზულად კი არა, როცა დგინდოსა სვამპის, იმ დროს იცის ამის ლაპარაკი, თანაც სასმისს არ შეგავსებინებს, ესათ საცეცხლურო კი არ არისო, დაშრეტამდე რომ უმატებენო. ამისი სახელმძღვანელობით მთელ მსოფლიოში სწავლობენ, მაგრამ თვითონ ამ სახელმძღვანელოებით სწავლება არ შეუძლია, ამიტომ არის, რომ უნივერსიტეტში სულ სხვა რასები ასწავლის. ის გამორჩეული ცოდნა, რაც ღოქტორ სუკს თავის დარგში აქვს, სრულიად არ შეესაბამება ამ კაცის უკიდურესად უმნიშვნელო სამეცნიერო აკტორიზებს. ამის თაობაზედ სიტყვა რომ ჩამოვალებულ, გამიღმაბა და თავისი უსახელობის ამბავი აგრეაცეს.

— საქმე ის არის, რომ დიდ მეცნიერად თუ დიდ მეცნიელინედ გახდომა (იცით, რომ ყველა დიდი მეცნიელინე, პატინის გარდა, ებრაელი იყო?) მხოლოდ იმ შემთხვევაში შეგიძლიათ, თუ მხარს დაგიჭრთ, ზურგს გაფიმავრებთ და თქვენს მიღწევებს დაიცავს თანამედროვე მსოფლიოს ერთეულთი მძღვრი ინგერნაციონალი. ებრაელი, ისლამური ანდაკათოლიკური. თქვენ ერთ ამათგანს ეკუთვნით. მე კი არც ერთს, ამიტომაც არავინ არ მიცნობს. უკვე კარგა ხანია, რაც თითებშეუსყველა თევზი გამიძვრა.

— რაზედ მელაპარაკებით? — ვკითხე გაოცებულმა.

— ეს დაბალოებით ათასი წლის

— რა თქმა უნდა, — მივუგე, და  
მოსულმა მაგიდაბეჭ ისეთი რამ  
დადო, რამაც სამუდამოდ შეცვალა  
ჩემი ცხოვრება. ეს ერთი დასტა  
ძალაცოდა იყო.

— მე ვიცი თქვენი მოხსენების  
თემა, — თქვა მან დაჯდომისას,  
— და ამიტომ ერთი რჩევის კითხვა  
მინდა მაგ თემასთან დაკავშირე-  
ბულ იყო.



ପାଠ୍ୟମନ୍ୟ

ଶ୍ରୀଲାର ପାଇଥିବାକତାଳା

© რას ფერი, რას ამჟღავნ ჩვენზე

# ՏԵՐԱ ՏԻ ՏԻԾՈՅ ՝ՃՈՒԺՄՈՅՈՅ” ԼՅՈՅ ՔԻՄ



ဘဏ္ဍာ အနာဂတ်ကော်လွှာဆိုတဲ့ ဒါ အကျော်ဆုံး  
မောင်ခေါ်ရန်ဘေး၊ ရှေ့ခေါ်စွဲဖြင့်  
စွဲနှင့်ပေါ် ပါ အကျော်၊ တိတေသနပေး ပိုမ်း  
အကျော်ရန် အကျော် အကျော်များ အသေးစိတ်လွှာဆိုတဲ့  
စွဲနှင့်ပေါ် ပါ အကျော်၊ ရှေ့ခေါ်စွဲဖြင့်  
စွဲနှင့်ပေါ် ပါ အကျော်၊ ရှေ့ခေါ်စွဲဖြင့်

အဂ္ဂန်မြန်မာ တော်ဝင်ရုပ်

 **Московские** // НОВОСТИ

ଓଡ଼ିଆ

# ՀՐԱՄԱՆԱԴՐ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՏԵՂՄԱՆԱԿԱՐԱՐ ՎԵԼԵՇՈՄՑԵՑՑԻ

(ମେରୁଣ୍ଡା ପ୍ରାଚୀନ୍ତ୍ୟାବଳୀ)



## କୋର୍ଟର ପାଇଁ ପରିଚୟ











